

Product warranty

[HU] Jótállási jegy
[EN] Product warranty
[DE] Productgarantie
[FR] Garantie de produit

Wellisparts® 



[HU]	3
[EN]	4
[DE]	5
[FR]	6

JÓTÁLLÁSI JEGY – WellisParts®

A Wellis Magyarország Zrt. masszázmedencék hazai gyártója és forgalmazója.

A „Jótállási jegy” garanciát biztosít az általa forgalmazott következő termékekre az alábbi feltételekkel:

- **Medence alkatrészek**
1 év
- **Szaniter alkatrészek**
1 év
- **Szauna alkatrészek**
1 év
- **A fent felsorolt kategóriákhoz tartozó kiegészítők**
1 év

Kivételek:

- **Szűrőbetét**
Nincs garancia, átvételkor ellenőrizendő, szállításból adódó sérülés esetén cseréljük.
- **UV-C lámpa**
120 nap
- **Fejpárna**
90 nap
- **Egyes kiegészítőkre, tisztítószerre, vegyszerekre, illatanyagokra nincs garancia.**

A reklamációt írásban kell benyújtani, a vásárlást igazoló irattal együtt.

A jótállás kezdete a termék átvételének napja.

A reklamáció elbírálásának előfeltétele, a rendelkezésre bocsátott áru árának teljes kiegyenlítése.

Nem megalapozott reklamáció esetén az ügyfelet terhelik az esetlegesen felmerülő plusz költségek.

A szerelést szakember által, a szakmai elveknek megfelelően kell elvégezni.

A garancia minden olyan meghibásodás esetén érvényesíthető, amely a termék gyártása során keletkezett, vagy anyaghibából ered, illetve jótállás alá tartozik.

A reklamációt a meghibásodástól számított 14 napon belül be kell jelenteni. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a bevizsgálás és az esetleges javítás időtartama több napot is igénybe vehet.

A jótállás nem érvényesíthető az következő esetek miatti meghibásodásokra:

- A termék nem rendeltetésszerű használata.
- Nem megfelelő karbantartás.
- Külső tényezők hatása. (kémiai anyagok, tűz, vízkő stb.)
- Nem arra képzett személy által végzett javítások.
- Az áru átvétele után keletkezett mechanikus sérülések.
- Természeti csapások, természeti erők behatásai.
- Az elektromos hálózathoz történő nem megfelelő csatlakozás.

A meghibásodások elhárításának módját a Wellis Magyarország Zrt. határozza meg.

A vízzel érintkező alkatrészek esetén a vízkő okozta károsodásra garancia nem érvényesíthető.

Az ügyfél köteles a termék mennyiségi és minőségi ellenőrzésére átvételkor, a nyilvánvaló hibák vonatkozásában, amely nem képezheti reklamáció tárgyát átvétel után. Nyilvánvaló hibának tekintendő pl. méretbeli eltérés, mechanikai meghibásodás (karcolás, repedés). Ha az ügyfél a nyilvánvaló hiba észlelése ellenére is beszereli a terméket, elveszíti a reklamációhoz való jogát.

A jótállás kizárólag az értékesített termékre vonatkozik.

A Wellis Hungary Zrt. felelőssége csak a termékre vonatkozik, nem felel a hibás termék által keletkezett más veszteségekre.

A jótállás azon országok területeire vonatkozik, ahová a Wellis Magyarország Zrt. közvetlenül értékesít.

CERTIFICATE OF WARRANTY

WellisParts®

Wellis Hungary Zrt. is the manufacturer and distributor of hot tubs in Hungary.

The "Certificate of Warranty" ensures that the following products distributed by the company are covered by guarantee under the following conditions:

- **Pool parts**
1 year
- **Sanitary parts**
1 year
- **Sauna parts**
1 year
- **Accessories within the above listed categories**
1 year

Exceptions:

- **Filter cartridge**
Not covered by the warranty; it should be checked upon acceptance - it will be exchanged in case of damage caused during shipping.
- **UV-C lamp**
120 days
- **Headrest**
90 days
- **Certain accessories, cleaning agents, chemicals, or fragrances are not covered by the warranty.**

Any complaints must be submitted in writing, with the receipt certifying purchase attached.

The warranty period begins on the day the product is accepted.

A prerequisite of evaluating the complaint is the payment of the supplied product price in full.

In case the complaint is unfounded, the customer shall bear any arising extra costs.

Installation must be performed by a specialist, according to professional principles.

The warranty covers all defects caused during production or resulting from material defect, or defects otherwise covered by the warranty.

The complaint must be reported within 14 days after the defect. Please note that the duration of the inspection and any repair may take several days.

The warranty is not valid for defects caused by the following:

- Use of the product in ways other than its intended use.
- Improper maintenance.
- External impact. (chemicals, fire, water, limescale, etc.)
- Repairs not carried out by qualified personnel.
- Mechanical damage caused after accepting the goods.
- Natural disasters, effects of natural elements.
- Improper connection to an electrical outlet.

The method of repairing defects shall be determined by Wellis Hungary Zrt.

In case of parts that come into contact with water, damage caused by limescale is not covered by the warranty.

The customer is required to check the quantity and quality of the product at the time of delivery, and look for obvious defects that cannot be the subject of a complaint after acceptance. Obvious defects are e.g. difference in dimensions, mechanical defect (scratch, crack). In case the customer installs the product despite noticing an obvious defect, he loses the right to submit complaints.

The warranty applies only to the product sold. The liability of Wellis Hungary Zrt. only applies to the product, and it shall not be liable for other losses caused by the defective product.

The liability is only valid for the territory of countries where Wellis Hungary Zrt. sells its products directly.

GARANTIEKARTE – WellisParts®

Wellis Hungary Zrt. ist der ungarische Hersteller und Vertreiber von Massagebecken.

Die „Garantiekarte“ gewährt Garantie auf die folgenden von der Gesellschaft verkauften Produkte unter folgenden Bedingungen:

- **Poolteile**
1 Jahr
- **Sanitärteile**
1 Jahr
- **Saunateile**
1 Jahr
- **Zubehör zu den oben aufgeführten Kategorien**
1 Jahr

Ausnahmen:

- **Filterpatrone**
Keine Garantie, bitte bei Erhalt überprüfen, bei Transportschäden wird sie ersetzt.
- **UV-C Lampe**
120 Tage
- **Kopfkissen**
90 Tage
- **Die Garantie erstreckt sich nicht auf bestimmte Zubehörteile, Reinigungsprodukte, Chemikalien, Duftstoffe.**

Reklamationen sind schriftlich zusammen mit dem Kaufnachweis einzureichen.

Die Garantie beginnt mit dem Tag des Produktempfangs. Voraussetzung für die Beurteilung der Reklamation ist die vollständige Begleichung des Kaufpreises der gelieferten Ware.

Im Falle einer unbegründeten Reklamation trägt der Kunde die eventuell anfallenden Mehrkosten.

Die Installation muss von einem Fachmann nach fachgerechten Grundsätzen durchgeführt werden.

Die Garantie gilt für alle Mängel, die bei der Herstellung

des Produkts oder infolge eines Materialfehlers auftreten bzw. die von der Garantie abgedeckt sind.

Die Reklamation ist innerhalb von 14 Tagen nach der Feststellung des Mangels zu melden. Bitte beachten Sie, dass die Prüfung und eine eventuelle Reparatur mehrere Tage in Anspruch nehmen können.

Die Garantie gilt nicht für Mängel, die durch:

- Unsachgemäße Verwendung des Produkts.
- Unsachgemäße Wartung.
- Einfluss externer Faktoren. (Chemikalien, Feuer, Kalk usw.)
- Reparaturen durch unqualifizierte Personen.
- Mechanische Beschädigungen nach Erhalt der Ware.
- Naturkatastrophen, Auswirkungen von Naturgewalten.
- Unsachgemäßer Anschluss an das Versorgungsnetz entstanden sind.

Die Wellis Hungary Zrt. bestimmt, wie die Mängel zu beheben sind.

Für Teile, die mit Wasser in Berührung kommen, besteht keine Garantie gegen Schäden durch Kalkablagerungen.

Der Kunde ist verpflichtet, die Menge und Qualität des Produkts bei Erhalt auf offensichtliche Mängel zu überprüfen, die nach Erhalt der Ware keinen Reklamationsgrund darstellen können. Offensichtliche Mängel sind z. B. Größenunterschiede, mechanische Schäden (Kratzer, Risse). Sollte der Kunde das Produkt trotz des offensichtlichen Mangels installieren, verliert er sein Recht auf Reklamation.

Die Garantie gilt nur für das verkaufte Produkt. Die Haftung von Wellis Hungary Zrt. gilt nur für das Produkt, die Gesellschaft haftet nicht für sonstige Schäden, die durch das mangelhafte Produkt verursacht werden.

Die Garantie gilt für die Regionen der Länder, in die Wellis Hungary Zrt. direkt verkauft.

FICHE DE GARANTIE WellisParts®

Wellis Hungary Zrt. est fabricant et distributeur de spas hongrois.

La « Fiche de garantie » assure une garantie commerciale couvrant les produits suivants distribués par la Société, selon les conditions ci-dessous:

- **Pièces de spa**
1 an
- **Pièces de sanitaires**
1 an
- **Pièces de sauna**
1 an
- **Accessoires des catégories citées ci-dessus**
1 an

Exceptions:

- **Filtre**
Aucune garantie ; pièce à vérifier lors de sa réception ; nous le remplaçons si endommagé pendant son transport.
- **Éclairage UV-C**
120 jours
- **Appui-tête**
90 jours
- **aucune garantie ne s'applique à certains accessoires, produits d'entretien, substances aromatiques.**

La garantie commerciale est valable à partir de la date de réception du produit.

La garantie commerciale est valable à partir de la date de réception du produit

Le règlement intégral du prix du produit mis à disposition constitue une condition préalable à l'appréciation de toute réclamation.

Dans le cas d'une réclamation sans fondement, les frais supplémentaires éventuels incombent au client

La réparation doit être faite par un professionnel, selon les principes de la profession.

Il est possible de faire valoir la garantie dans le cas de

chaque défaut matériel ou de production ou couvert par la garantie légale obligatoire

Toute réclamation doit être faite dans un délai de 14 jours à compter de la constatation du défaut. Veuillez prendre en compte que l'examen et la réparation éventuelle peuvent prendre plusieurs jours.

Il n'est pas possible de faire valoir la garantie dans le cas de tout défaut découlant des cas suivants :

- Une utilisation non conforme du produit.
- Entretien non conforme.
- L'effet des conditions extérieures. (produits chimiques, incendie, calcaire etc.)
- Réparations faites par une personne non qualifiée.
- Les dommages mécaniques survenus après la réception du produit.
- Catastrophes naturelles, l'influence des forces de la nature.
- Connexion non conforme au réseau électrique.

Le moyen de dépannage est déterminé par Wellis Hungary Zrt.

Il n'est pas possible de faire valoir la garantie quant aux dommages causés par le calcaire aux pièces en contact avec de l'eau

Le client est tenu d'effectuer une vérification qualitative et quantitative du produit lors de sa réception pour rechercher tout défaut évident qui ne pourra faire l'objet d'aucune réclamation après réception. Peuvent être considérés comme défauts évidents, entre autres : dimensions erronées, défaut mécanique (rayure, fissure). L'installation du produit au mépris de la constatation d'un défaut évident entraîne la perte du droit de réclamation du client.

La garantie s'applique uniquement au produit vendu. La responsabilité de Wellis Hungary Zrt. s'étend uniquement au produit et non aux autres pertes causées par le produit défectueux.

La garantie est valable sur le territoire des pays dans lesquels Wellis Hungary Zrt. mène une activité de vente directe.

